

י י ד י ש ע

פעמטער צייטונג

די ערשטע בלאטע ערשיינט דריי מאל וואךענטליך...

אויף דיעזע צייטונג קאמן מאן יעדן טאג פרענעווערען...

Nr. 121 וועכענדעטער יאהרנאנג 129 בודאפעסט, מאנאטאן ט השון ה'תרמ"ה. Budapest, 27. Oktober 1884.

דיא ארענס-דעבאטע.

דער ניינטע טאג.

אלטע פארלאמענטאריע, דיא דען מיטע טערפארזאיעטען שאן אנטעאלליע מאלע שפיע...

דיא אנטעמטישען רעדנער בעמיהטען זיך נאכצווייזען, דאס אייגענטליך נור דיא אויף מאי...

דיא הערדיק אנטעאלליעטען האבען זיך אויף נאכט ליטעראטורע איזאראטאטען בערענען...

אך ווילט ניכט דאסאן שפיענען, וויא קאט האלישע שריפטערלעך איבער דיא פראגעס...

דיא הערדיק אנטעמטישען אנטעאלליעטען שטעללען זיך מערקווארדיגע שטעלונגען אויף, דאס...

דיא הערדיק אנטעמטישען אנטעאלליעטען שטעללען זיך מערקווארדיגע שטעלונגען אויף, דאס...

דען דיא וויאטע אהרע אייגען רעדע שטראפען אהרע בעהיטטיגן לעגען...

דיא קאנגען זיך דאסוי צו ענטשולדיגען פער- ווען דאס דיא פאלק נעמאלס צו פראטאליע...

עס איז ניכט וואו אלליין איז דיא נאטור- ליטע פאליע וואלדער רעדע דאן ניכט יענע דיא...

דיא הערדיק אנטעאלליעטען האבען זיך אויף פיל פאן זייען איזאראטאטען רעדען געשפאט...

דיא הערדיק אנטעאלליעטען האבען זיך אויף פיל פאן זייען איזאראטאטען רעדען געשפאט...

דיא הערדיק אנטעאלליעטען האבען זיך אויף פיל פאן זייען איזאראטאטען רעדען געשפאט...

פאן 6-16 נולד, 215 שטיק שאפע דאס פאאר פאן — ביז
 — נול. פרייע פער 100 קילא: אכטענ-שליש 49—55
 נולדען. קוה-שליש 45 — 47. נולד. קאלב-שליש 38—42
 נולד. אונד ביפעל-שליש 43—47. נולד.

לאטסאציעהונג פאם 22 אקטאבער 1884,
 ביזן 27 90 9 45 65

פערמאנאנטליכע רעדאקטאר: מארקס סאבאלטש.

3-9 Täglich frisch erzeugte prima
PRESSHEFE
 zu dem concurrenzfähigsten Preise
 versendet nach jeder Post- und Bahn-
 Station franco, die
**Erste Szegediner Spiritus - Press-
 hefe-Fabrik, Szegedin.**
 Nr. Für echte Spiritus-Hefe wird garantiert.

פ א נ ע ר



ביטטערוואסער.
 דאס אַנער וויקטאריאַ-ביטטערוואסער, איז בעהאנדלעך
 ערווערען, דאס שאַרקטע שטעטערוואסער, דער וועלט
 עס היילט אונד וויקט אין אללען פאללען וואָ שאַן דיא
 אנדערען שטעטערוואסער פערזאָנען, וויי ביישטן יא דאזער
 וועגן דיא קיפער, נור וויקטאריאַ ביטטערוואסער צו פער-
 לאנגען, אונד וועגן דער קויפמאן קיינעם האט אירן צו-
 פערנאלאסען פאן אונס צו בעשטלען.
 Die Direktion der
Olner Victoriaquelle Budapest
 Badgasse Nr. 1.

אנאלד קאהן גראבשטיין לאזער
 בודאפעסט, וויטענשטראסע 14
 נענטאויבער דער דראלישטראסע, אונד לאנדשטראסע
 אים אַזישען הויז
 עמפּהילט זיך אלליין זיינע, וועלכע דיא סוואריגע
 פּליכט דעם גראבשטיינעווערעם צו ערשילען
 האבען, וערד שאנע גראבשטיינע אים מאדער
 אונד גאנצע אונראטער איינזיגער קאָרדעקטע
 פּראַדוקציע, וערד שאנע שריפטען אים ענטפער
 פּער זאָלונג ווערדען שטעטענס איינזיגער.
 (אם שבת אונד יום טוב שטעטערט)
 אים פּעלאנגען ווערד אין אילוסטראציע פּרייז
 קראַנט איינזענערע

(צום מאנטעפארע-יובי-
 לאוס) אים פּעלאנגע דער עקספּעדיציע
 דער "ידישע פּרעסע" בערלין, אים זאבען ער-
 שטיגען: ביאגראפיע דעם סיר מאַ
 זעם מאנטעפארע (מיט דען בילד)
 ניסען סיר מאונס אונד לאזער ווידיע מאנטעפארע
 (רע.) צום אנדעקען אן דיא פּאללענדיגע זיינעם
 100-טען לעבענסארהעם (26 אקטאבער 1884) אים
 דעם ענגלישען דעם הערערע איהרערע דאזער אים
 דיטשע איבערזעטצט פאן דר' יאָזעף פּיעבערמאן.
 צו בעזיערען פאן דער עקספּעדיציע דער "ידישען
 פּרעסע", ווייזע פאן אללען ביהאנדלונגען דעם
 אים אונד אים איילאנדעס. פּרייז 40 פּעננינג. — פּער
 לעהרער, וועלכע דיא באַשרע און שולען איינפּיה-
 רען וואָללען, 50 פּעננינגע ראכאנט.

ווער ערוועקן אינזערע נעכערשען פּרענומער-
 טען אונד פּריינדע זיך מיט איהרען צושריפטען נור די
 רעקט אן אינזערע רעדאקציע צו ווענדען אונד דיא
 ארדעסע אים מער דיטלעך וויא פּאליט אונד אונדעקען:
ידישע פעסטער צייטונג
 וויאטענער בולוואר-מערק 29.

Jüdische Pester Zeitung
 Waitzner-Boulevard Nr. 29, Budapest

עשפטסבובט.

נערייזע-נעשעפט. ווייזען וואר נעסען שוואך צו
 מארקטע נעכאנט דער פּערקויפ-וואר מעסי, 20000 מעטר-
 צענטנער ווארדען פּערקויפט.
 ווייזען: טהייס 500 מעטער. 70 קילא
 8,47/ נולדען. 200 מעטערע 78,4 קילא, 8,97/ נולדען. —
 200 מעטער צענטנער. 78 קילאגראם 8,35 נולדען. —
 200 מעטער צענטנער 77,2 קילאגראם 8,15 נולדען. —
 100 מעטערע 77,3 ק. 7,05 נולדען. — פּעסע —
 באַדען 500 מעטער צענטנער 77,5 קילא 8 — נולדען.
 בעשענענע 400 מעטערע 75,5 קילא 8,15 נולד. —
 נאָרדנאָרטישער 100 מעטערע 76,5 קילא 7,80 נולד.
 באַזשען 100 מעטערע 75,5 קילא 8,05 נולדען. —
 (אללעס פּער 3 מאָנאטע)

קאַרן 7-9,95 נולד. פּער קאסע.
 האַפּער 6,12-6,70 נולד.
 רעפּס (קאהל) באַזשען פּרייז צו 12,50 —
 12,75 נולד. —

פּער ער שלאכט פּיעה - סאָרס.
 ביא דעם אס 23-טען ד. מ. היער אין עסט אונדעראלע.
 נען וואָנענאָקטע ווארדען 2912 שטיק נאָס-אונד 800
 קליינע פּיעה צו מארקטע נעכאנט ווערדען פּער-
 קויפט: 47 שטיק צו ער, ער שטיק פאן 70 ביז
 145 נולדען 1949 אכטע דאס פאאר פאן 160-350 נולד
 845 קויפ. דאס פאאר פאן 145-300 נולד 135 מעל-קויפ.
 דאס שטיק פאן 75-135 נולד 282 שטיק ביפעל, דאס
 פאאר צו 130-250 נולד 300 שטיק קליבער, דאס שטיק

וויקעלשע זיך דאן צווישען דען קאָואַקען אונד
 שטרינגען איינע פּאַרמליכע שלאכט צאהלויבע
 שטרינגען בליבען טאָרט אים פּלאטע, נאָך
 צאהלויבערע לאנען שווערעווארדענע איהר דער
 שראַטע אונד דיא ווילדעווארדענע קאָואַקען
 יאטען איבער דיא מיט איהרען ראַסען הין. דיא
 שטרינגען וואסילעווארדענע ווארדען מיט דורכ-
 באַרעטע קאַפּער איהר דער שראַטע איינפּענדיגען
 110 שטרינגען אונד 28 שטרינגען ווארדען
 פאם קאספּלאטין ווען אים נעפּאנניס נעשלעפט.
 איינע שטינגען פּאַסטער ווארדען דיא נאָך פּרייז-
 נעבלעבענען שטרינגען איהרע קאללענען בע-
 פּווען, דאס רעוולטאט דיענס פּערוועס וואר,
 דאס נאָך 150 שטרינגען פּערהאַפּטע ווארדען.
 אס פּלאטע בליבען איבדינגעס איהר איינע
 שווערעווארדענע קאָואַקען.

(איבער דיא צום טאדע
 פּעראורטהיילטען ניהיליסטען)
 לינגען אים צווייטעווארדענע נאכריכטען פּאַר: אין
 פּעטערסבורג טעלעגראם פאם 22-טען מעלדעט,
 דאס דאס טאדעסאורטויל אס 30-טען דיענס
 פּאללענען ווערדען ווערד. פּאַר איינען טאנען
 ווארדען דיא צוואנציג פּאַר ניהיליסטען אונד-
 נאכען, אים דיא פּעראורטהיילטען צו בעפּווען
 דער פּערוק ווארדען יעדאך פּעראורטעל אונד
 ניהיליסטען פּערהאַפּטע. אין אנדערע פּעטערס-
 בורגער טעלעגראם פאם 18-טען דיענס מעלדעט
 גענוגען. אונד דעם שיינט דיא איהרעווארדענע
 הין — דאס דיא פּעראורטהיילטען ניהיליסטען אין
 דער צוואנציג פּעטערסבורג פּעטערסבורג אין
 טעט ווארדען, דיא מאנער געהאַטען
 דערווענע דעם טיילאדערשאַנדע אן אונד דער
 הערפּאַראַנענדסטע אינער איהרעווארדענע אכטע-
 לייטענאט אונד ווערדענע, דער נאָך פּאַר קויפּע-
 אן וורדסלאנד אין רעטימענט קאסמאנארוטע.
 פּענע דער קאפּטאן פּאַרניס אן אן אן אן
 טאדע דער ארטיילענען אין לייטענאט דאָ א-
 טאנען אונד דעוואר אונדען אפּפּענען
 דיא בידען פּווען, דיא אין עוועלדשאַפּט
 דער וועס אפּפּענען היינעריכטע ווארדען, ווא-
 רען: מארע פּאַנער איינע פּרעסעסאכטער איינע
 וויינע דאסע אונד וועלשענע שאַנדיש אונד האַרענע
 בילדונג, דיא אן אללען פּעריאָדונגען, דיא ווייט
 1878 אים ווערד נעשעט ווארדען, טהיינעוואר-
 מען אבאן קאַלד. דיא צווייטע דאסע היינע אונד
 קענשטען אונד וואר אונדעלגאט, דער מאַר-
 דער דעם אכטעטען סודעקין, דעמאיעפּ. בע-
 שטעט אונד פּעטערסבורג ווארדען, דיא אן
 פּערהילטען אין פּעטערסבורג וואר וואר ווי-
 נולדען פּעטערסבורג נאָך דעם אן אן אן אן אן אן
 דער פּאַרניס איינע אונד אונדעלגאט, דער
 האַטעט ניט איינמאל פּאַר דער נערייזע-
 האַנדלונג דיא גערינגע קענטענס.

רוי-טאבעלע פאם 23 אקטאבער		רוי-טאבעלע פאם 23 אקטאבער	
№	kr.	№	kr.
21	30	100	100
128	—	5	76
68	—	9	68
38	—	59	80
123	25	11	96
32	75	1	24
123	—	124	50
93	35	135	—
103	—	142	—
88	85	172	50
100	50	171	—
100	—	114	75
99	75	115	50
101	80	40	25
106	50	20	75
100	—	178	25
142	75	40	75
98	25	115	—
101	—	19	—
101	—	10	—
101	30	18	75
99	75	41	75
97	—	37	75
97	—	18	50
97	—	55	75
97	—	21	75
97	—	49	—

פּרעסע		פּרעסע	
100 קילאגראם	פּער טענעל	100 קילאגראם	פּער טענעל
7,10 — 6,85	72 — 70	7,55 — 7,50	75
6,49 — 6,25	60	7,65 — 7,50	74
7,90 — 7,90	62	7,75 — 7,70	77
6,35 — 6, —	41	7,85 — 7,80	78
6,70 — 6,65	75	7,95 — 7,90	79
6,95 — 6,60	73	7,05 — 8, —	80
6,50 — 6,20	—	—	81
7,85	פּער העכסט	7,80 — 7,60	75
8,40	פּער פּרייז	7,90 — 7,75	76
5,87	פּער סודעקין	8, — 7,85	77
6,54	פּער ווארדען	8,10 — 7,95	78
6,15	פּער האַפּער	8,20 — 8,05	79
12,4	פּער רעפּס	8,30 — 8,15	80
—	—	—	81
16 70	0	7,80 — 7,60	75
16 20	1	7,90 — 7,70	76
15 60	2	8, — 7,85	77
14 89	3	8,20 — 8,05	79
14 —	4	8,30 — 8,15	80
13 30	5	—	81
12 40	6	7,90 — 7,70	75
11 60	7	8, — 7,85	76
10 70	8	8,10 — 7,95	77
9 40	8 1/2	8,20 — 8,05	78
82 25	—	8,30 — 8,15	79
28 —	—	8,40 — 8,25	80
—	—	—	81

